



PRO

GTA50W

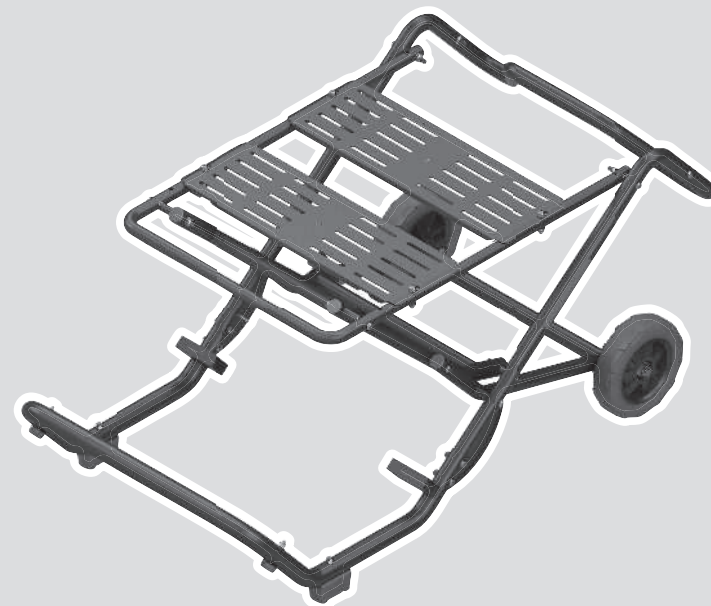
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A D66 (2025.11) PS / 19



1 609 92A D66



it Istruzioni originali



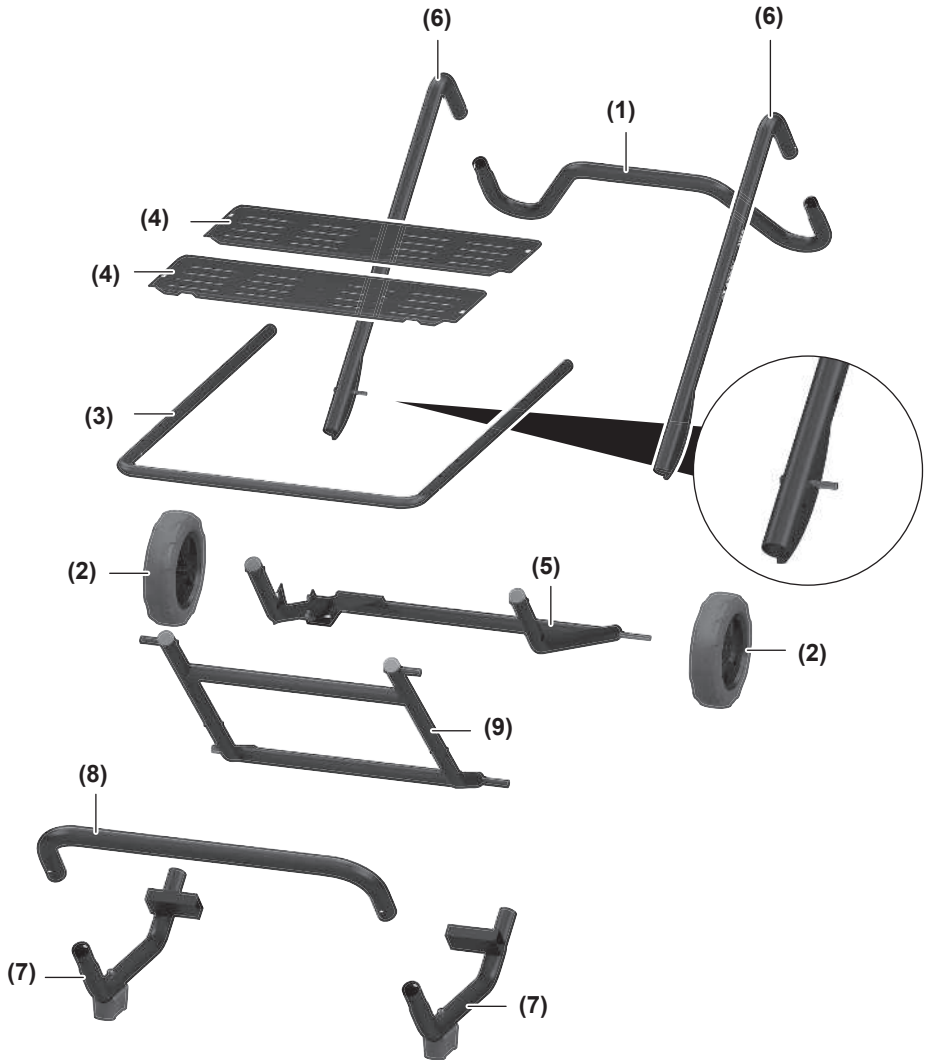


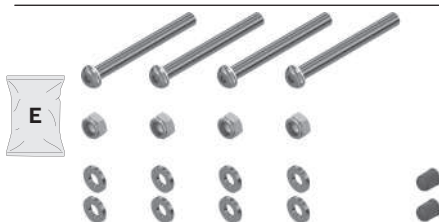
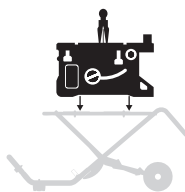
**GTS 10 XC
GTS100-254
EXTS100-254X**



**GTS 10 J
GTS 70-216
GTS 635-216
GTS 18V-70
GTS 18V-216**







GTS 10 XC



GTS 70-216
GTS 18V-70

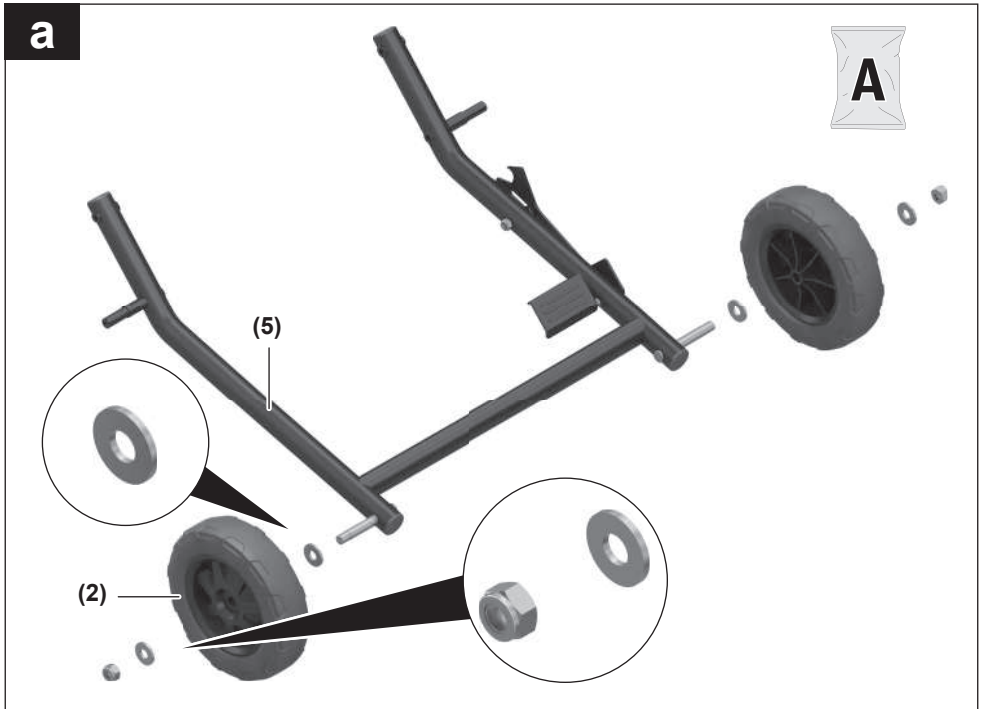


GTS 10 J
GTS 635-216
GTS 18V-216



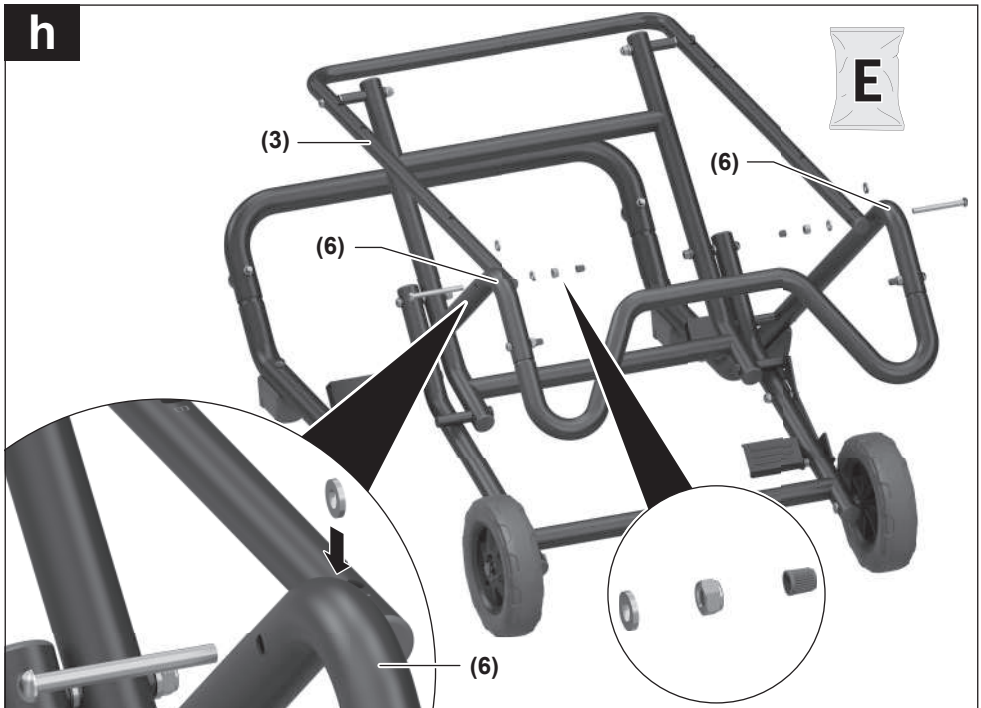
GTS100-254
EXTS100-254X



a**b**



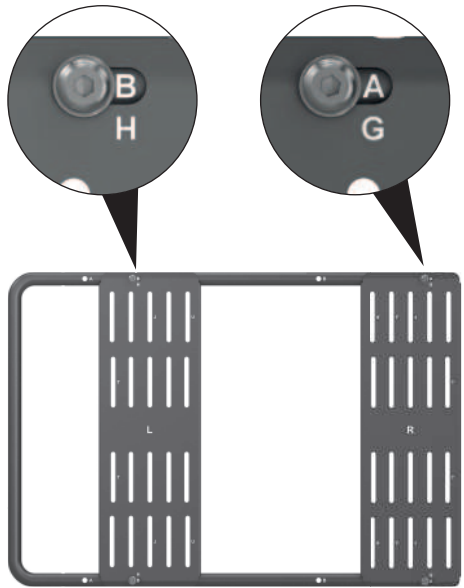
e**f**

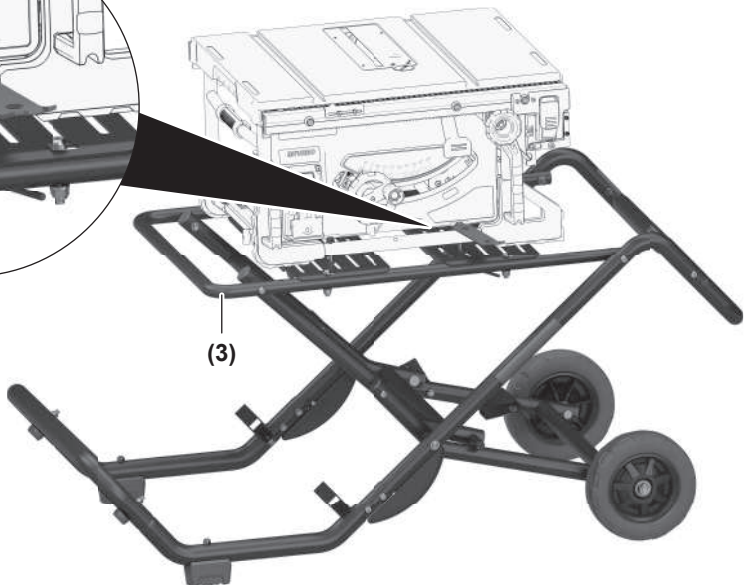


i

**GTS 70-216
GTS 18V-70
GTS 10 J**

**GTS 635-216
GTS 18V-216**



A**(4)****(3)**

B

C1**C2****C3**

Italiano

Avvertenze di sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali



Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative accluse al banco da lavoro o all'elettrotroutensile da montare. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni può causare folgorazione, incendi e/o lesioni gravi.

Avvertenze di sicurezza per banchi da lavoro

- ▶ **Estrarre la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria dall'elettrotroutensile prima di effettuare regolazioni sull'utensile o di sostituire elementi accessori.** L'accensione involontaria di elettrotroutensili è causa di possibili incidenti.
- ▶ **Prima di applicarvi l'elettrotroutensile, montare correttamente il banco da lavoro.** Un montaggio corretto è indispensabile per impedire il rischio di un crollo.
- ▶ **Prima dell'utilizzo, fissare saldamente l'elettrotroutensile al banco da lavoro.** Se l'elettrotroutensile scivola sul banco da lavoro si può avere una pericolosa perdita del controllo.
- ▶ **Posizionare il banco da lavoro su una superficie solida, piana e orizzontale.** Se il banco da lavoro scivola o vibra non è possibile condurre in modo uniforme e sicuro il pezzo in lavorazione.
- ▶ **Non sovraccaricare il banco da lavoro e non usarlo come scala o impalcatura.** Il sovraccarico o la salita sul banco da lavoro può comportare lo spostamento verso l'alto del baricentro del banco da lavoro con conseguente ribaltamento dello stesso.
- ▶ **In fase di trasporto e durante il lavoro, accertarsi che tutte le viti e tutti gli elementi di collegamento siano saldamente serrati.** Eventuali collegamenti allentati possono causare instabilità e operazioni di taglio imprecise.
- ▶ **Montare e smontare l'elettrotroutensile esclusivamente quando si trovi in posizione di trasporto (per le avvertenze sulla posizione di trasporto, vedere anche istruzioni d'uso del relativo elettrotroutensile).** In caso contrario, il baricentro dell'elettrotroutensile potrebbe trovarsi in posizione così sfavorevole da non consentire di trattenerlo in sicurezza.
- ▶ **Quando l'elettrotroutensile è fissato sulla piastra di montaggio, utilizzarlo esclusivamente sul banco da lavoro.** In assenza del banco da lavoro, la piastra di montaggio abbinata all'elettrotroutensile non si trova in posizione sicura e può ribaltarsi.
- ▶ **Assicurarsi che i pezzi in lavorazione lunghi e pesanti non sbilancino il banco da lavoro.** I pezzi in lavorazione lunghi e pesanti devono essere supportati oppure appoggiati all'estremità libera.

- ▶ **Non avvicinare le dita ai punti di articolazione quando si chiude o si apre il banco portatroncatrice.** Sussiste pericolo di schiacciamento per le dita.

Simboli

I seguenti simboli sono molto importanti per l'utilizzo del banco da lavoro. È importante conoscere bene i simboli e il rispettivo significato. Un'interpretazione corretta dei simboli contribuisce ad utilizzare meglio e in modo più sicuro il banco da lavoro.

Simboli e relativi significati



La portata massima (elettrotroutensile + pezzo in lavorazione) del banco portatroncatrice è di **180 kg**.

Descrizione del prodotto e dei servizi forniti

Utilizzo conforme

Il banco da lavoro è destinato ad alloggiare i seguenti utensili per uso stazionario di Bosch (aggiornato a **2025.07**):

Senza piastra di montaggio:

- GTS 10 XC (3 601 L30 4..)
- GTS100-254 (3 601 M30 7..)
- EXTS100-254X (3 601 M30 8..)

Con piastra di montaggio:

- GTS 10 J (3 601 M30 5..)
- GTS 70-216 (3 601 M30 6..)
- GTS 635-216 (3 601 M42 0..)
- GTS 18V-70 (3 601 M44 1..)
- GTS 18V-216 (3 601 M44 0..)

In combinazione con l'elettrotroutensile, il banco da lavoro è destinato al taglio su misura di tavole e profilati.

Componenti illustrati

La numerazione dei componenti illustrati nelle figure è riferita alle rappresentazioni sulle pagine con rappresentazione grafica all'inizio delle istruzioni.

- (1) Impugnatura
- (2) Ruota
- (3) Asta di montaggio
- (4) Piastra di montaggio
- (5) Telaio inferiore
- (6) Longherone di collegamento
- (7) Asta di supporto
- (8) Asta trasversale
- (9) Telaio superiore
- (10) Pedale
- (11) Gancio di bloccaggio

(12) Bullone di bloccaggio

(13) Supporto piede

Dati tecnici

Banco da lavoro		GTA50W
Codice prodotto		3 601 M57 0..
Altezza del banco da lavoro	mm	561
Portata max. (elettroutensile + pezzo in lavorazione)	kg	180
Peso, circa		
- Senza piastra di montaggio	kg	15,5
- Con piastra di montaggio	kg	19,5

Montaggio**Volume di fornitura**

Fare riferimento anche alla raffigurazione della fornitura all'inizio delle istruzioni per l'uso.

Prima di montare il banco da lavoro, accertarsi che siano effettivamente presenti tutte le parti riportate di seguito:

Parti del telaio

N.	Denominazione	Quantità
(1)	Impugnatura	1
(2)	Ruota	2
(3)	Asta di montaggio	1
(4)	Piastra di montaggio	2
(5)	Telaio inferiore	1
(6)	Longherone di collegamento lato sinistro/destro	2
(7)	Asta di supporto lato sinistro/destro	2
(8)	Asta trasversale	1
(9)	Telaio superiore	1

Kit di fissaggio banco da lavoro

Kit di fissaggio	Denominazione/dimensioni	Quantità
A	Rondella Ø30 x Ø13 x 3 mm	4
	Dado di fissaggio M12	2
B	Vite a brugola M8 x 15 mm	2
C	Vite a brugola M8 x 45 mm	10
	Rondella Ø16 x Ø8,2 x 2,5 mm	8
	Dado di fissaggio M8	10

Kit di fissaggio	Denominazione/dimensioni	Quantità
	Tappo filettato in gomma	2
D	Vite a brugola M8 x 60 mm	2
	Rondella Ø16 x Ø8,2 x 1,5 mm	2
	Dado di fissaggio M8	2
	Piedino in gomma	2
E	Vite a brugola M8 x 80 mm	4
	Rondella Ø16 x Ø8,2 x 2,5 mm	8
	Dado di fissaggio M8	4
	Tappo filettato in gomma	2
F	Vite a brugola M8 x 110 mm	2
	Rondella Ø16 x Ø8,2 x 2,5 mm	4
	Dado di fissaggio M8	2
	Chiave a brugola	1
G	Chiave a brugola	1
	Chiave ad anello/fissa	1

Kit di fissaggio elettroutensile

Kit di fissaggio	Denominazione/dimensioni	Quantità
GTS 10 XC	Vite a brugola M8 x 105 mm	4
	Rondella Ø16 x Ø8,2 x 2,5 mm	8
	Dado di fissaggio M8	4
GTS 70-216 GTS 18V-70	Vite a brugola M6 x 50 mm	4
	Rondella Ø18 x Ø6,2 x 1,5 mm	8
	Dado di fissaggio M6	4
GTS 10 J GTS 635-216 GTS 18V-216	Vite a brugola M6 x 45 mm	4
	Rondella Ø18 x Ø6,2 x 1,5 mm	8
GTS100-254 EXTS100-254X	Dado di fissaggio M6	4
	Vite a brugola M8 x 75 mm	4
	Rondella Ø16 x Ø8,2 x 2,5 mm	8
	Dado di fissaggio M8	4

Montaggio del banco da lavoro

- Prelevare con cautela dai relativi imballaggi tutti gli elementi forniti in dotazione.
- Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- Per il montaggio, attenersi alle figg. **a-h**.

Per fig. a:

Kit di fissaggio **A**

- Avvitare una ruota **(2)** a ciascun lato del telaio inferiore **(5)**.
- Far girare la ruota. Se la ruota non gira liberamente, allentare il dado di 1/8-1/4 giro.

Per fig. b:

Kit di fissaggio **B**

- Avvitare sia il longherone di collegamento sinistro che quello destro **(6)** al telaio inferiore **(5)**.
A tal fine, servirsi di boccole saldate.

Avvertenza: sul longherone di collegamento **(6)** destro si trova il bullone di bloccaggio **(12)**.

Per fig. c:

Kit di fissaggio **C**

- Inserire il longherone di collegamento sinistro **(6)** nell'asta di supporto sinistra **(7)** fino a quando i fori di montaggio sono allineati tra di loro.
- Avvitare per collegare i due elementi tra di loro.
- Ripetere il passaggio con il longherone di collegamento destro **(6)** e l'asta di supporto destra **(7)**.

Per fig. d:

Kit di fissaggio **D**

- Inserire l'asta trasversale **(8)** sull'asta di supporto sinistra e destra **(7)** fino a quando i fori di montaggio sono allineati tra di loro.
- Avvitare per collegare gli elementi tra di loro.

Per fig. e:

Kit di fissaggio **C**

- Inserire l'impugnatura **(1)** nel longherone di collegamento destro e sinistro **(6)** fino a quando i fori di montaggio sono allineati tra di loro.
- Avvitare per collegare gli elementi tra di loro.
- Avvitare il tappo filettato in gomma sulla filettatura sporgente per proteggere le mani da lesioni nell'area di presa.

Per fig. f:

Kit di fissaggio **E**

- Avvitare il telaio superiore **(9)** al telaio inferiore **(5)**.
 - Serrare saldamente il collegamento a vite. Successivamente, allentare il dado di 1/8-1/4 giro.
- Avvertenza:** per verificare che il collegamento a vite non sia serrato in misura eccessiva, la rondella centrale deve poter girare liberamente.

Per fig. g:

Kit di fissaggio **F**

- Avvitare il telaio superiore **(9)** all'asta di montaggio **(3)**.

- Serrare saldamente il collegamento a vite. Successivamente, allentare il dado di 1/8-1/4 giro.
- Avvertenza:** per verificare che il collegamento a vite non sia serrato in misura eccessiva, la rondella centrale deve poter girare liberamente.

Per fig. h:

Kit di fissaggio **E**

- Avvitare l'asta di montaggio **(3)** al longherone di collegamento sinistro e destro **(6)**.
 - Serrare saldamente il collegamento a vite. Successivamente, allentare il dado di 1/8-1/4 giro.
- Avvertenza:** per verificare che il collegamento a vite non sia serrato in misura eccessiva, la rondella centrale deve poter girare liberamente.
- Avvitare il tappo filettato in gomma sulla filettatura per proteggere le mani da lesioni nell'area di presa.

Montaggio delle piastre di montaggio (vedere figg. i)

Kit di fissaggio **C**

- Posizionare le piastre di montaggio **(4)** sull'asta di montaggio **(3)**.
L: direzione asta trasversale **(8)**
R: direzione impugnatura **(1)**

A seconda del modello, i fori allungati **(H, G)** nelle piastre di montaggio devono essere allineati con fori di montaggio differenti **(A, B)** nell'asta di montaggio.

Modello	Piastra di montaggio L (foro allungato H)	Piastra di montaggio R (foro allungato G)
GTS 70-216 GTS 18V-70 GTS 10 J	Foro di montaggio B	Foro di montaggio B
GTS 635-216 GTS 18V-216	Foro di montaggio B	Foro di montaggio A

- Avvitare gli elementi il più possibile a sinistra nel foro allungato (in direzione dell'asta trasversale).

Fissaggio dell'elettrotensile

Fissaggio dell'elettrotensile sulle piastre di montaggio (vedere fig. A)

Le piastre di montaggio **(4)** hanno un impiego universale. I diversi fori di montaggio consentono al banco da lavoro di alloggiare i seguenti elettrotensili **Bosch**.

Modello	Piastra di montaggio L	Piastra di montaggio R
GTS 70-216 GTS 18V-70	J	Y
GTS 10 J	J	J
GTS 635-216 GTS 18V-216	T	T

- Posizionare l'elettrotensile al centro sui fori di montaggio appropriati.

- Avvitare piastra di montaggio ed elettrotruscente con le viti, le rondelle e i dadi appropriati.

GTS 70-216, GTS 18V-70: la vite viene guidata dal basso attraverso le piastre di montaggio. Il dado è posizionato sopra il telaio dell'elettrotruscente.

Fissaggio dell'elettrotruscente sull'asta di montaggio (vedere fig. B)

L'asta di montaggio (3) ha un impiego universale. I diversi fori di montaggio consentono al banco da lavoro di alloggiare i seguenti elettrotruscenti **Bosch**.

Modello	Fori di montaggio
GTS 10 XC	A
GTS100-254 EXTS100-254X	B

- Posizionare l'elettrotruscente al centro sui fori di montaggio appropriati.
- Avvitare l'asta di montaggio e l'elettrotruscente con le viti, le rondelle e i dadi appropriati.
Nella fattispecie, la vite è guidata dall'alto attraverso il telaio dell'elettrotruscente. Il dado si trova nella parte inferiore del telaio dell'asta di montaggio.

Utilizzo

Indicazioni operative

Tenere sempre in modo ben saldo il pezzo in lavorazione, in modo particolare pezzi lunghi e pesanti. Dopo il taglio del pezzo in lavorazione, il baricentro può spostarsi in modo sfavorevole, facendo ribaltare il banco da lavoro.

Non sovraccaricare il banco da lavoro. Osservare sempre la portata massima del banco da lavoro.

Trasporto e stivaggio (vedere figg. C1–C3)

Per il **trasporto**, il banco da lavoro può essere richiuso.

- Premere il pedale (10) per staccare il gancio di bloccaggio (11) dal bullone di bloccaggio (12).
- Tirare l'impugnatura (1) verso l'alto con entrambe le mani fino a quando il gancio di bloccaggio (11) scatta nuovamente in posizione.

Per lo **stivaggio**, abbassare il banco da lavoro.

- Afferrare saldamente l'impugnatura (1) con entrambe le mani e posizionare un piede contro il supporto del piede (13). Ritirare l'impugnatura (1) e abbassare il banco da lavoro fino al pavimento.

Per **eseguire lavori**, occorre riaprire il banco da lavoro.

- Premere il pedale (10) per staccare il gancio di bloccaggio (11) dal bullone di bloccaggio (12).
- Tirare il banco da lavoro verso l'alto con entrambe le mani sull'impugnatura (1) e spingerlo in avanti fino a bloccarlo in posizione verticale.

Manutenzione ed assistenza

Servizio di assistenza e consulenza tecnica

Italia

Tel.: (02) 3696 2314

Il link ai nostri indirizzi di assistenza e alle condizioni di garanzia è riportato all'ultima pagina.

In caso di richieste o di ordinazione di pezzi di ricambio, comunicare sempre il codice prodotto a 10 cifre riportato sulla targhetta di fabbricazione dell'elettrotruscente.

Smaltimento

Banchi da lavoro, accessori e confezioni devono essere avviati ad una valorizzazione rispettosa dell'ambiente.

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>